

en

The Inflight Magazine of
EVA Air

Voyage

OCTOBER
2012

Architecture to Inspire

多元風格美學 打造幸福新據點

Your Complimentary Copy

EVA AIR

從過去走向未來的奇幻劇院

建築就像是時代的載體，它往往傳達出遠較時代表面更為豐富的訊息意涵。建築不該是一條規矩的直線，它應該具有如電影情節般跌宕起伏的弧度，那才是建築的生命力所在。

由「ch+qs建築事務所」操刀、位於西班牙馬德里勒加斯皮區 (Legazpi) 的新劇院 (Cinema Center Madrid)，讓「老建築新生」的概念，成為觸手可及的真實存在，透過一點一滴的變化，讓馬德里在新舊交替中，恰到好處地保留自己的個性與文化氛圍。對於建築團隊來說，他們一輩子精神上永存、睜眼的世界就在於此，記憶鮮明，那人群的密度、胡同的巷弄甚至歷史的脈絡，都能如數家珍，建築團隊智囊 Josemaría de Churtichaga 認為：「時間是連續的，我們必需深入瞭解自我與文化、城市、歷史之間的關連，才能知道自己身處何地，根在何處，讓老建築以怎樣的新面貌重生。」

「ch+qs建築事務所」向來著重創意與現實的緊密結合，注重建築經驗的整體感受，在高度建築脈絡下，除了賦予建築新生命，更希望這樣的改變能夠保有地區個性特徵的原貌，讓改變是緩慢漸進地融入人群生活，而不是轟然破壞、令人措手不及。這所劇院的改造過程遵循了三大原則：首先是以神奇魔幻的背光，勾勒出劇院的鮮明特質，再以如同時光機的藤編光柵，喚起人們對於童年的迷戀，進而重拾對於世界的旺盛好奇心，以及追求技術精進的無限拓展。建築內部以黑色作為空間主調，帶點迷宮意味，檔案區上方則以兩面藤編的鏤空牆面加以覆蓋同時作為樓梯，鏤空牆面所散發的神祕光暈，注入充滿遊戲趣味的無政府主義精神，在漆黑環境裡成為探索未知世界的通道，而劇院內部的科技氛圍，與外部保留歷史遺痕的斑駁紅磚牆，構成了戲劇性的強烈對比。

有故事才能真正深入人心。公共建築是跨領域、跨思維的精神綜合體，當藝術思維融入建築之中，便成功締造了人類生活與美學的緊密結合，這間劇院是由當地文化及日常生活貫通而生，由「ch+qs建築事務所」創造的新生建築，像是一席流動的電影情節，深觸人心，成就了難以忘懷之美學典範。☑

The Cinema Center in Matadero de Legazpi, Madrid, is a historic factory building that has been converted into a futuristic movie house. 馬德里的新劇院將老建築改建成奇幻科技的迷宮，讓人彷彿踏入探索未來的通道。



Architecture to Inspire



AD

長榮航空每週5班從桃園飛往紐約，每週3班飛往維也納，每週6-7班飛往倫敦，每週7班飛往北京，每週4班飛往巴黎，每週3班飛往阿姆斯特丹。